Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Mod. Scheda Insegnamento v. 1.1 -

Docente responsabile dell'insegnamento/attività formativa

Nome	Bianca
Cognome	Sulpasso

Denominazione insegnamento/attività formativa

Italiano	Lingua russa 1
Inglese	Russian Language 1

Informazioni insegnamento/attività formativa

A.A. 2021/2022 ○ L ◉ LM ○ LM CU

CdS	LLEA
Codice	8048223
Canale	
CFU	6
Lingua	RUSSA E ITALIANA

Docente del modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Nome	Bianca
Cognome	Sulpasso

Denominazione modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Italiano	modulo A
Inglese	module A

Obiettivi formativi e risultati di apprendimento attesi

Italiano	Il modulo A prevede un consolidamento delle conoscenze grammaticali e lessicali nonché lo sviluppo delle capacità di comprensione orale e scritta, attraverso l ’ analisi linguistica, letteraria, culturologica di testi letterari. Gli studenti svilupperanno competenze nell'ambito della traduzione letteraria, nonché nell'attività di produzione orale di livello B2/C1.
Inglese	Module A is designed to consolidate knowledge of grammar and lexis as well as to develop oral comprehension and written skills through linguistic, literary cultural analysis of literary texts. both analysis and translation of a series of texts of various types. Students will develop competencies in the area of literary translations as well as through oral production at B2/C1 level.

Prerequisiti

Italiano	Gli studenti devono avere un livello di lingua russa equivalente al B1
Inglese	Students must have a minimum level of B1 in the Russian language

Programma

Italiano	Il corso affronterà il tema della lingua nell'opera di N.V. Gogol', attraverso l'analisi, la comprensione e la traduzione di alcune parti della povest' "La mantella".
Inglese	The course will take up the theme of language in the works of N.V. Gogol' through analysis, understanding and translation of extracts from his povest' "The overcoat".

Modalità di valutazione

- ☐ Prova scritta
- ☒ Prova orale
- ☐ Valutazione in itinere
- ☐ Valutazione di progetto
- ☐ Valutazione di tirocinio
- ☐ Prova pratica
- ☐ Prova di laboratorio

Descrizione delle modalità e dei criteri di verifica dell'apprendimento

Italiano	la verifica dell ' apprendimento avverrà attraverso un colloquio orale in cui verranno esaminate conoscenze, competenze e capacità di orientarsi nei testi presi in esame. È prevista la possibilità di approfondire argomenti specifici, attraverso l ' elaborazione di tesine e ricerche individuali che potranno essere concordate con la docente.
Inglese	The final exam will be an oral test, during which the student ' s ability to orient him/herself within the translated texts will be examined. Exploration of specific issues will be done through individual research to be agreed with the professor. Other materials will be given out during lessons.

Testi adottati

Italiano	Materiali e dispense verranno fornite dalla docente a lezione
Inglese	Materials will be given out during lessons

Bibliografia di riferimento

Italiano	Indicazioni bibliografiche verranno fornite dalla docente a lezione
Inglese	A bibliography will be provided during classes

Modalità di svolgimento

- [ ] Modalità in presenza
- [ ] Modalità a distanza

Descrizione della modalità di svolgimento e metodi didattici adottati

Italiano	Il corso verrà sviluppato attraverso lezioni frontali, lavori di gruppo, esercitazioni frontali, seminari, traduzioni. A supporto della attività didattica verranno utilizzate tecnologie informatiche.
Inglese	The course will be developed through lectures, group work, exercises, seminars and translations. Technological and informatics will be used to support teaching activities.

Modalità di frequenza

- (●) Frequenza facoltativa
- ( ) Frequenza obbligatoria

Descrizione della modalità di frequenza

Italiano	La frequenza è consigliata. Gli studenti non frequentanti dovranno concordare il programma con la docente.
Inglese	Classes attendance is recommended. Non-attending students must agree an alternative program.